

高中语文 古诗文详解

1册—6册

吴稷曾 陈贻博 蔡杰



湖南教育出版社

高中语文古诗文详解

蔡 杰 吴稷曾 陈贻博

责任编辑:葛文波 邹树德

湖南教育出版社出版发行

湖南省新华书店经销

湖南湘潭县印刷厂印装

787×1092毫米 32开 印张:18.75 字数:450000

1995年8月第1版 1997年8月第3次印刷

ISBN7-5355-2255-6/G·2250

定价:13.00元

本书若有印刷、装订错误,可向承印厂调换

出版说明

为了有利于高中语文古诗文教学和具有高中文化程度的同志自学诗文，我们根据人民教育出版社现行高中语文课本，编写了这本《高中语文古诗文详解》。本书是依照《初中语文古诗文详解》（湘教版，1993年6月第1版）的体例而编写的，和《初中语文古诗文详解》构成中学阶段学生学习古诗文的系列参考书。每篇课文分题解、课文评注、译文、疑难解析四个部分。另外，根据教学的实际需要，部分课文还增补了相关的“文言知识”和“文学常识”。

“题解”主要是解释文题，介绍与该诗文有关的作者生平、作品背景及有关文学常识。介绍力求简明扼要，突出要点。“课文评注”是本书内容的主体部分。均先注后评。注，尽量做到字词句落实，不回避疑难；评，有句评、层评、段评，有的还有尾评。既有对思想内容的评论，也有对艺术特色的赏析。紧扣课文特点，该评则评，有详有略。“译文”尽量做到信、达、雅。散文以直评为主，诗词则用意译。“疑难解析”从课文和教学的实际需要出发，解答疑难，注重针对性和实用性，力求对读者有所启发。“文言知识”则完全按课本编排的要求，尽量做到要言不繁，深浅适度。

现行高中语文教材中所编的诗文是我国古典文学中的精品。按《中学语文教学大纲》的要求，就是要通过对这些诗文的学习，培养阅读浅易文言文的能力。怎样才能具有这种能力呢？

第一，要明确学习文言文的目标和重点。概括起来有以下

几个要点：1. 要根据上下文正确解释常见实词的词义。这是学习文言文的重点。教材编者共列出 340 个常用文言实词，并分配于各册各课。为配合教和学，本书以这些实词为重点，详加注释。2. 要了解常见文言虚词的一般用法。教材编者共列出 32 个常用虚词，写成四篇知识短文，分列于第二、三、四、五册的相关单元。为配合教与学，本书特辟“文言知识”一项，对这些常用虚词，作了深入浅出的解释。3. 要了解与现代汉语不同的特殊的句式，如倒装、省略、词类活用等。为配合教与学，本书在“注释”中或在“疑难解析”中，对这些特殊句式都作了重点分析。4. 要能够正确地把握文意并进行初步的分析、评价。本书中的评点正是为此而设的。5. 要能够译成现代汉语。这是学习文言文的基本要求，为此，本书给每篇课文作了对译。

第二，要讲究学习文言文的方法。方法有如一把钥匙，可以帮助你打开知识的宝库。如果掌握了学习文言文的方法，学起来就会事半功倍，终身受用。方法要靠自己在学习过程中去体会和总结，这里只提供几条参考意见：1. 要善于独立钻研。每学古诗文时，应先认真看原文，读注释，独立地进行钻研，然后再看参考书，与自己的理解进行比照。如还有疑问，不妨再翻查工具书，寻找正确的答案。这种科学的学习方法，能增强自学能力。那种不钻课文，不看注释，照抄参考书的现成答案的作法，是决然学不好古诗文的。2. 要多诵读。在理解的基础上反复诵读，熟记精彩的句段，可以增强文言文的语感。3. 适当做点课外练习。读一点课外浅易文言文选段。

限于水平，书中错误之处，敬请读者批评指正。

本书一、二、三年级部分分别由蔡杰、吴稷曾、陈贻博同志撰写。

编者

目 录

第一册.....	1
廉颇蔺相如列传.....	1
赤壁之战	22
邹忌讽齐王纳谏	41
记王忠肃公翱事	47
游褒禅山记	52
石钟山记	60
芙蕖	68
与朱元思书	75
第二册	79
劝学	79
师说	85
问说	93
病梅馆记.....	103
鸿门宴.....	108
五人墓碑记.....	123
谭嗣同.....	133
与妻书.....	145
第三册.....	155
《梦溪笔谈》两则.....	155
采草药.....	155
雁荡山.....	160

察今·····	168
训俭示康·····	177
梅花岭记·····	190
《论语》两章·····	200
季氏将伐颛臾·····	200
荷蓀丈人·····	204
《孟子》两章·····	209
鱼我所欲也·····	209
庄暴见孟子·····	212
五蠹·····	219
庖丁解牛·····	230
第四册 ·····	237
《指南录》后序·····	237
信陵君窃符救赵·····	249
左忠毅公逸事·····	265
送东阳马生序·····	273
过秦论·····	282
六国论·····	297
伶官传序·····	307
论积贮疏·····	317
第五册 ·····	325
《诗经》两首·····	325
伐檀·····	326
硕鼠·····	329
涉江·····	335
孔雀东南飞（并序）·····	345
陶渊明诗两首·····	376

归园田居（其一）	377
饮酒（其五）	379
促织	382
《黄花冈七十二烈士事略》序	400
柳敬亭传	410
毛遂自荐	417
殽之战	426
治平篇	440
阿房宫赋	449
项脊轩志	461
第六册	468
唐诗三首	468
梦游天姥吟留别	468
茅屋为秋风所破歌	477
琵琶行（并序）	483
宋词两首	497
念奴娇·赤壁怀古	497
永遇乐·京口北固亭怀古	503
宋词两首	509
雨霖铃	510
扬州慢	513
[般涉调] 哨遍·高祖还乡	519
荆轲刺秦王	528
屈原列传	548
张衡传	568
祭妹文	579

第一册

廉颇蔺相如列传

司马迁

【题解】

本文节选自司马迁的《史记·廉颇蔺相如列传》。

司马迁（约前 145——前 90?），字子长，西汉夏阳（现在陕西省韩城）人，伟大的史学家、文学家和思想家。他出身于史官世家，是太史令司马谈之子。司马迁幼承父教，十岁开始学习古代典籍，曾跟随当时著名经学大师董仲舒和孔安同学习。二十岁以后曾三次漫游各地，游踪几遍全国，到处考察山川地理、风土人情，采集史料传说。这为他后来写作《史记》打下了坚实的基础。司马谈死后三年，司马迁继承父职为太史令，得尽读史官所藏图书。司马谈临终嘱他写史。四年后，正式开始写作《史记》。后因替投降匈奴的汉将李陵辩护，触怒了汉武帝，被捕下狱，受到宫刑。这次事件对他是极大的侮辱，也更激发了他写完《史记》的决心。出狱后，做了中书令，仍然发愤著书。先后经过十多年的辛勤耕耘，汉武帝太始四年（前 93 年），他终于完成了《史记》这部伟大著作。

《史记》是我国第一部纪传体通史。它全面叙述了上起黄帝，下迄汉武帝太初年间约三千年的政治、军事、经济、文化等多方面的历史。全书共一百三十篇，五十二万六千五百字。分为二十本纪、三十世家、七十列传、八书、十表。“本纪”是记述帝王的事迹，“世家”是记述诸侯王的事迹，“列传”则是记述帝王以外各种人物的事迹。“书”是经济、文化等方面的专史论述；“表”是排比并列历代帝王和侯国间的一些大事。

《史记》是我国第一部通史，并开创了纪传体史书的形式。该书评价历史事件和人物，具有强烈的人民性和批判性，体现了作者朴素的唯物主

义历史观，对后代史学有深远影响。

《史记》是一部空前巨大的历史著作，同时也是一部伟大的文学著作，被鲁迅先生誉之为“史家之绝唱，无韵之离骚”。它写历史人物和事件往往采用文学表现手法，开创了我国传记文学的形式。“本纪”、“世家”特别是“列传”中的许多篇是杰出的传记文学作品。《史记》的传记文学在文学史上有很高的地位，对后世的文学，特别是散文、小说的发展，有着深远的影响。

《廉颇蔺相如列传》是《史记》传记文学作品的杰作之一。原传是篇合传，按时间顺序写了蔺相如、赵奢、赵括、廉颇和李牧，一直写到李牧受谗被诛，赵国灭亡为止，全篇涉及的时间先后达六十多年。课本只节选了原传的第一部分。由于蔺相如的主要事迹集中在六十几年间的前四、五年，而廉颇的事迹却分散在这六十几年的各个阶段，所以原传的第一部分，对蔺相如写得较详，一次把蔺相如的事迹基本写完，而写廉颇则较简略，重要事迹后面再写。

【课文评注】

廉颇者，赵之良将也。赵惠文王十六年，廉颇为赵将，伐齐，大破之，取阳晋，伐：攻打。之：代词，代指齐军。阳晋：地名，故城在今山东郛城西。拜为上卿，拜：古代授与官职，这里有被动的意思。上卿：战国时最高的官阶。以勇气闻于诸侯。以：凭，介词。闻：闻名，出名。 写廉颇，强调了他的功劳和勇气。

蔺相如者，赵人也。为赵宦者令缪贤舍人。宦者令：宦官头目。缪：姓，音 miào。舍人：门客。战国时贵族或官僚家里常养一些食客，为其效劳。 写蔺相如，寥寥数字，点明

【译文】

廉颇，是赵国优秀的将领。赵惠文王十六年，廉颇担任赵将，攻打齐国，将齐军打得大败，占领了阳晋，被授予上卿官职，凭勇气在诸侯中闻名。

蔺相如，是赵国人。是赵国宦官头目缪贤的门客。

出身低下。

以上是文章的第一部分，简单地介绍了廉颇和蔺相如两人的身份和地位。这是写传记文学对人物出身情况的必要交代。廉颇和蔺相如，一个是上卿，一个是门客；一个早已建立赫赫战功，一个却还默默无闻，身份如此不同，地位如此悬殊，这就为后文廉颇居功自傲，看不起蔺相如埋下了伏笔。

赵惠文王时，得楚和氏璧。和氏璧：《韩非子》中有这样的记载：楚人卞和得到一块璞（含玉的石头），将它献给楚厉王，厉王要玉匠辨识，玉匠却说是石头，厉王于是砍掉了卞和的左足。后来卞和又将璞献给楚武王，武王请玉匠辨识，玉匠又说是石头，武王便砍掉了卞和的右足。文王即位后，卞和抱着璞在山中痛哭，文王派人问他为什么哭，他说是为先王把宝玉当石头，把诚实之人当骗子而悲痛。于是文王派人琢磨那块璞，果然得到一块宝玉，就命名为“和氏璧”。璧，圆形玉器，中间有孔。秦昭王闻之，之：代词，代赵国得到“和氏璧”一事。使人遗赵王书，遗：音 wèi，送给。书：信。愿以十五城请易璧。易：动词，交换。以城易璧是假，强行要璧是真。秦昭王恃强夺璧，赵国面临严峻形势。赵王与大将军廉颇诸大臣谋：欲予秦，秦城恐不可得，徒见欺；徒：白白地，副词。见欺：被动句，被欺骗。“见”是表被动的介词，“受”、“被”的意思。欲勿予，即患秦兵之来。即：则、就。患：忧虑、担心。之：结构助词，无义，用在主谓短语（“秦兵之

赵惠文王时，赵国得到了楚人的和氏璧。秦昭王听到了这件事，就派人给赵王送了一封信，表示愿意用秦国的十五座城池交换这块和氏璧。赵王与大将军廉颇等各位大臣们商量：想给秦国和氏璧，又担心秦国城池恐怕得不到，白白地被欺骗；想不给秦国和氏璧，则担心秦国军队打进来。对策未能定下来，找一个可叫他去回复秦国的人，也没有找到。

来”在全句中为宾语)之间,取消其独立性,译时可省去。 赵国进退维谷。计未定,求人可使报秦者,未得。使:让、叫,后面省略宾语“之”。另一说,使:出使之意,“使报”是出使答复的意思。 出使强秦,任务艰巨,使臣难找,进一步为蔺相如的出场蓄势。

宦者令缪贤曰:“臣舍人蔺相如可使。”使:出使。王问:“何以知之?”何以:介宾短语作状语。“何”,疑问代词,作“以”的宾语。“何以”即“以何”,意思是“凭什么”。之:代词,指代蔺相如可使这件事。对曰:“臣尝有罪,窃计欲亡走燕。臣舍人相如止臣曰:‘君何以知燕王?’臣语曰,臣尝从大王与燕王会境上,燕王私握臣手曰,‘愿结友’,以此知之,故欲往。相如谓臣曰:‘夫赵强而燕弱,而君幸于赵王,故燕王欲结于君。今君乃亡赵走燕,燕畏赵,其势必不敢留君,而束君归赵矣。君不如肉袒伏斧质请罪,则幸得脱矣。’臣从其计,大王亦幸赦臣。臣窃以为其人勇士,有智谋,宜可使。”对曰:回答说,下对上,臣对君,一般用“对曰”。尝:曾经。窃计:私下打算,窃:谦词。亡走燕:逃亡跑到燕国。亡:逃跑。走:跑。走燕即走于燕。止:阻止,不及物动词作使动,止臣即使臣止,意思是叫臣不要去。

宦者令缪贤说:“我的门客蔺相如可以出使秦国。”赵王问:“凭什么知道他可以出使秦国呢?”缪贤回答说:“我曾犯了罪,私下打算逃跑到燕国去。我的门客相如阻止我说:‘您凭什么知道燕王会收留您?’我告诉他,我曾跟随大王与燕王在赵国边境上会见,燕王暗地里握着我的手说,‘愿意结为朋友’,因此知道燕王可以投靠,所以想前往。相如对我说:‘赵国强大

语：音 yǔ，告诉。境：指赵国边境。以：因。夫：音 fū，发语词。幸于：被宠幸。结于君：与您结交。于，介词，与、同。君，对对方的尊称，对方不一定是国君，这里指缪贤。乃：却。亡赵走燕：即亡于赵走于燕，从赵国逃跑，跑到燕国去。束：捆绑。肉袒伏斧质：赤身伏在斧质上，这是表示请罪的举动。肉袒，即脱去上衣，露出肩膀。斧质是古代一种腰斩的刑具。质，砧板。幸得脱：侥幸能够免罪。幸，侥幸，与上文中的“幸于赵王”中的“幸”解释不相同。从其计：听从了他的意见。幸赦臣：幸而赦免了我。幸，幸而，一说是表敬副词。赦：赦免。其人勇士：判断句，即这个人是一位勇士。宜：应该。此段写缪贤向赵王推荐蔺相如，从侧面表现了蔺相如有胆识，分析问题深透精辟。此段的介绍再一次为蔺相如的出场作了铺垫。

于是王召见，问蔺相如曰：“秦王以十五城请易寡人之璧，可予不？”寡人：古代诸侯谦称自己，意为寡德之人。不：通否，通假字，否定词，用在句末，构成是非问。

赵王以自己举棋不定的难题询问相如，既是征求意见也是试其才。相如曰：“秦强而赵弱，不可不许。”

审时度势，干脆明确回答赵王。王曰：“取吾璧，不予我城，奈何？”奈何：怎么办。再以难题相问，照应了第三段。相如曰：“秦以城求璧而赵不许，曲在赵；赵予璧而秦不予赵城，曲在秦。均之二策，宁许以负秦曲。”

而燕国弱小，而您又受赵王宠幸，所以燕王想与您结交。现在您却从赵国逃跑到燕国去，燕王畏惧赵国，那情势一定不敢留下您，反而会捆绑您送回赵国。您不如脱去上衣赤身伏在斧质上请罪，那么可能侥幸能够免罪。”我听从了他的意见，大王也幸而赦免了我。我私下认为这个人是位勇士，有智谋，应该可以出使秦国。”

于是赵王召见蔺相如，问蔺相如说：“秦王用十五座城池请求交换我的和氏璧，可不可以给他呢？”相如说：“秦国强大而赵国弱小，不可以不答应。”赵王说：“秦国拿走了我的和氏璧，不给我秦国的城池，怎么办？”相如说：“秦国用城池要求交换和氏璧，如果赵国不答应，

曲：理亏。均之二策：比较这两个对策。均，权衡、比较。之，代词，这。宁许以负秦曲：宁可答应以便使秦承担理亏的责任。以，表目的的连词。负，担负、承担。 注意政治威信，在外

交上使自己处于有理的一方，言之在理。王曰：“谁可使者？”谁可使者：谁是可以出使（秦国）的人。另一说，谁可以出使（秦国）呢。

赵王继而提出了第三个问题。相如曰：“王必无人，臣愿奉璧往使。城入赵而璧留秦；城不入，臣请完璧归赵。”必：一定，实在。奉：通捧。请：表谦逊语气的副词，一说是动词。完璧归赵：使璧完好无缺归还赵国。完，形容词使动用法，使……完好。 “王必

无人”中的一“必”字体现蔺相如的谦诚有礼。相如自告奋勇，担此重任，且胸有成竹，保证圆满完成任务，言语不多，却句句千钧。赵王于是遂遣相如奉璧西入秦。遂：就。西：向西，方位名词作状语。 此段写赵王问计于相如，相如自动请缨出使秦国。

秦王坐章台见相如。相如奉璧奏秦王。章台：秦宫名，旧址在现在陕西省长安县城西南角。见：召见、接见。奏：呈献，进献。

秦王不在朝廷而在章台接见，有蔑视来使之意。秦王大喜，传以示美人及左右，左右皆呼万岁。以：连词，连接“传”和“示”两个动词。示：给……看。美人：指宫中的嫔（pín）妃。左右：指侍从。 只大喜、传观，不言偿城一事，且有傲慢之意。相如视秦王无

理亏在赵国；赵国将和氏璧给了秦国，如果秦国不给赵国以城池，理亏在秦国。比较这两个对策，宁可答应给秦国和氏璧以便使秦承担理亏的责任。”赵王说：“谁是可以出使秦国的人？”相如说：“大王实在是无人可以出使，我愿意捧着璧出使秦国。秦国城池移交给了赵国，那么和氏璧就留在秦国；秦国城池没有移交给赵国，我一定使和氏璧完好无缺地归还赵国。”赵王于是就派遣相如捧着和氏璧向西进入秦国。

秦王坐在章台接见相如。相如捧着璧进献给秦王。秦王十分高兴，把璧传给嫔妃及左右侍从们看，侍从们都欢呼万岁。相如看出秦王没有把城池移交给赵国的意

意偿赵城，乃前曰：“璧有瑕，请指示王。”视：看出。前：上前，方位名词作动词。瑕：玉上的斑点，疵病。指示：连动式谓语，指出来给……看。王授璧。授：交，给。相如情急生智，巧妙夺回和氏璧，足见相如机智有谋略。相如因持璧却立，倚柱，怒发上冲冠。因：于是。却：退，这里指后退几步。上：向上，作“冲”的状语。谓秦王曰：“大王欲得璧，使人发书至赵王，赵王悉召群臣议，皆曰：‘秦贪，负其强，以空言求璧，偿城恐不可得。’议不欲予秦璧。臣以为布衣之交尚不相欺，况大国乎？且以一璧之故逆强秦之欢，不可。于是赵王乃斋戒五日，使臣奉璧，拜送书于庭。何者？严大国之威以修敬也。今臣至，大王见臣列观，礼节甚倨，得璧，传之美人，以戏弄臣。臣观大王无意偿赵王城邑，故臣复取璧。大王必欲急臣，臣头今与璧俱碎于柱矣！”

悉：全、齐。负：倚仗。布衣之交：百姓之间的交往。布衣，平民、百姓。尚：尚且。以一璧之故：因为一块和氏璧的缘故。逆：违背、触犯。欢：欢心。斋戒：古人在祭祀或行大礼前，必沐浴更衣，不饮酒，不吃荤，不妄动，以清心洁身，表示诚心致敬。拜：古人表示敬意的礼节，先下跪，头低到手，然后站起。庭：通廷，接受朝拜和处

思，就上前说：“这块璧有点瑕疵，请让我指出来给大王看。”秦王交给他璧。相如于是拿着璧向后退了几步，站住，倚靠着柱子，愤怒得头发向上竖起，冲动了帽子，他对秦王说：“大王想得到这块和氏璧，派人送一封信到赵王那里，赵王将大臣们都召集起来商议，都说：‘秦国十分贪心，倚仗着他们的强大，凭空话求得和氏璧，偿付给我们的城池，恐怕不能得到。’商议不想给秦国以和氏璧。我认为平民百姓之间的交往尚且不互相欺骗，何况大国之间的交往呢？况且因为一块和氏璧的缘故触伤强大的秦国对我们的感情，不可以。于是赵王就斋戒了五天，派我捧着璧，在朝廷上行过叩拜大礼送出国书。为什

理政务的地方。严：尊重，形容词作动词用。以修敬：而整饰礼仪表示敬意。以，连词，同“而”，表并列关系。修，整治、修饰。列观：一般的宫殿，这里指章台，非正殿。观，音 guàn，建筑物的一种。倨：音 jù，傲慢。传之美人：即传之于美人。之，代词；代璧。以戏弄臣：即以戏于弄臣，又给您狎近宠爱的臣子们玩耍。以，表并列的连词。戏，玩弄、玩耍。弄臣，皇帝狎近宠爱之臣。急臣：使臣急。急，形容词使动用法，翻译时可译为“逼迫”。蔺相如不仅有勇有谋，且娴于辞令，以上一番陈词从气势上就压倒了强秦。此陈词要点有四：一是戳穿了秦王骗玉赖城的诡诈用心；二是表示了赵国奉璧入秦的诚意；三是斥责了秦王的骄横无礼；四是利用秦王爱璧心理，以头璧俱碎胁持秦王不得乱动。

相如持其璧睨柱，欲以击柱。睨：音 nì，斜着眼看。以：介词，后面省略了宾语“之”，“之”指代璧。秦王恐其破璧，其：代词，他，指蔺相如。破：形容词作使动用法，使……破，翻译时可译为撞破。乃辞谢，辞谢：婉言道歉。固请，固：坚决。请：请求，动词。召有司案图，有司：官吏的通称。古代设官分职，各有专司，所以称官吏为有司。案图：察看地图。案，通“按”，审察、察看的意思。指从此以往十五都予赵。从此以往：从这儿到那儿。从，自。“以往”连用表示方位、时间或数量界限，

么要这样做呢？这是为了尊重大国的威望而整饰礼仪表示我们的敬意啊。现在我到了贵国，大王在一般的宫殿里接见我，礼节十分傲慢，拿到和氏璧，把它传给嫔妃，又给您狎近宠爱的臣子们玩耍。我看大王没有把城池偿付给赵王的意思，所以我又拿回和氏璧。大王一定要逼迫我，我的脑袋现在就与这块璧一起撞碎在这柱子上！”

相如拿着那块璧，眼睛斜视着柱子，准备用璧撞击柱子。秦王担心他撞破了和氏璧，于是婉言道歉，坚决请求蔺相如不要以璧击柱。召来官员察看地图，指明从这儿到那儿的 15 座城邑给赵国。

这里是指方位界限。都：城邑。秦王得璧心切，表面暂时屈从。

相如度秦王特以诈佯为予赵城，度：音 duó，估计。特：只、不过，副词。以：介词。诈：诈骗，这里作名词，欺骗手段，以诈，用欺骗手段。佯为：装作，佯音 yáng。实不可得，乃谓秦王曰：“和氏璧，天下所共传宝也，赵王恐，不敢不献。赵王送璧时斋戒五日。今大王亦宜斋戒五日，设九宾于廷，臣乃敢上璧。”共传：共同传颂，即公认的意思。恐：畏惧、害怕。宜：应该。设九宾于廷：在朝堂上安设“九宾”。这是古代外交上最隆重的礼节。九宾，指九种地位不同的礼宾人员。上：献上。相如识破秦王诈骗术，想出缓兵之计，好使自己赢得时间，施展对策。秦王度之，之，代词，代这一情况。终不可强夺，终：终究、到底。强：音 qiǎng，使用强力，作“夺”的状语。遂许斋五日，舍相如广成传舍。舍：安置住宿，名词作动词。广成传舍：宾馆名。传舍，招待宾客的馆舍，“传”音 zhuàn。

相如度秦王虽斋，决负约不偿城，虽：虽然。决：必定。负：背弃。约：原约定的事，此指秦王致赵王信中的内容。乃使其从者衣褐。其：代词，他的。从者：随从的人，衣褐：穿着粗布衣服。意思是化装成老百姓。衣，

相如估计秦王只不过用欺骗手段装作给赵国城池，实际上城池不能得到，于是对秦王说：“和氏璧是天下公认的宝玉，赵王害怕强秦，不敢不献给你。赵王送璧出来时斋戒了五天。现在大王也应斋戒五天，在朝堂上设置九宾的礼仪，我才敢献上和氏璧。”秦王考虑这种情况，终究不能使用强力把璧夺过来，于是答应斋戒 5 天，把相如安置在广成传舍里住下来。

相如估计秦王虽然斋戒了，必定背约不把城池交付给赵国，于是派他的随从穿着粗布衣服，化装成老百姓，

音 yī，名词作动词用。褐，音 hè，粗毛或粗麻织成的衣服。怀其璧，怀，揣着。其：代词，那块。从径道亡，径道：便道、小路。亡：逃走。归璧于赵。归璧：使璧归。归，使动用法。于：介词表动作趋向，译为“到”。蔺相如为自己留了五天活动余地，采取果断措施，终于完璧归赵。

秦王斋五日后，乃设九宾礼于廷，引赵使者蔺相如。引：延请。

礼节隆重，两手空空的蔺相如处境危恶。相如至，谓秦王曰：“秦自缪公以来二十余君，未尝有坚明约束者也。臣诚恐见欺于王而负赵，故令人持璧归，间至赵矣。且秦强而赵弱，大王遣一介之使至赵，赵立奉璧来。今以秦之强而先割十五都予赵，赵岂敢留璧而得罪于大王乎？臣知欺大王之罪当诛，臣请就汤镬。唯大王与群臣孰计议之。”缪公：即秦穆公，春秋五霸之一。缪，同穆。坚明约束：坚守盟约。坚明，坚守的意思。约束，名词，盟约之意。“坚明约束”，是动宾短语。另一说，“坚明”是坚固明白之意，作“约束”的定语。本书取第一种说法。诚：的确、实在，副词。负：辜负、对不起。间：间道、小路。这里用作“至”的状语，“从小路”的意思。且：连词，连接上句，有进一层的意思，可翻译为“再说”。

揣着那块和氏璧，从小路逃走，把璧归还给赵国。

秦王斋戒了5天之后，就在朝堂上设置了九宾之礼，延请赵国使者蔺相如。相如来到，对秦王说：“秦国从秦穆公以来20多位国君，不曾有一个坚守盟约的。我实在恐怕被大王所欺骗而对不起赵国。所以派人拿着和氏璧回归赵国，现在已经从小路到达赵国了。再说秦国强大而赵国弱小，大王只派一个使者到赵国，赵国就立即捧着璧来了。如今凭着秦国